



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 12 ноября 2013 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) РАЗВОРАЧИВАЕТ МОБИЛЬНЫЙ КОМАНДНЫЙ ЦЕНТР В
СТОЛИЧНОМ РЕГИОНЕ ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО ВОПРОСАМ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ
ОТЧУЖДЕНИЯ НЕДВИЖИМОГО ИМУЩЕСТВА**

Консультационная помощь специалистов Управления финансовых услуг (Department of Financial Services) доступна владельцам недвижимого имущества в городе Трой (Troy), в среду 13 ноября, и в городе Олбани (Albany) в четверг 14 ноября.

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о развертывании мобильного командного центра (Mobile Command Center, MCC) Управления финансовых услуг (Department of Financial Services, DFS) в двух пунктах на территории городов Трой (Troy) и Олбани (Albany) для помощи испытывающим финансовые затруднения домовладельцам Столичного региона (Capital Region) по вопросам предотвращения отчуждения их домов.

Представители Управления будут доступны для консультаций с домовладельцами с 9:00 до 17:00 в отделениях центра MCC по следующим адресам:

- Среда, 13 ноября – 1 Monument Square, центральный район города Трой (Troy).
- Четверг, 14 ноября – парк Hudson-Jay Park, площадь Center Square, г. Олбани (Albany), напротив церкви Wilborn Temple First Church, 121 Jay St.

«Мы продолжаем в упреждающем режиме оказывать помощь домовладельцам, над которыми нависла угроза отчуждения имущества, на всей территории штата, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — В рамках инициативы по предотвращению отчуждения имущества, проводимой на уровне штата, мы направляем опытных специалистов Управления финансовых услуг (Department of Financial Services) непосредственно в Столичный регион (Capital Region) для оказания консультационной помощи семьям, испытывающим финансовые затруднения, в отношении доступных возможностей, которыми они могут воспользоваться для спасения собственных домов».

Бенджамин М. Лоски (Benjamin M. Lawsky), руководитель Управления финансовых услуг (Superintendent of Financial Services), сказал: «Администрация Губернатора Куомо (Cuomo)

Russian

продолжает оказывать оперативную помощь общинам по всей территории штата, предлагая практическое и адекватное содействие владельцам недвижимости, испытывающим финансовые затруднения. Мы должны сделать все возможное, чтобы донести до ньюйоркцев с проблемными ипотечными кредитами информацию об имеющихся у них возможностях спасения своих домов от отчуждения».

Мэр города Трой (Troj) Лу Росамилиа (Lou Rosamilia) отметил: «Я бы хотел поблагодарить Губернатора Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) и Управление финансовых услуг (Department of Financial Services) за организацию мобильного командного центра на территории города Трой (Troj), который будет обслуживать всех желающих в среду 13 ноября. Мы всегда рады оказать любую помощь владельцам домов, столкнувшимся с суровой реальностью, в которой их дома могут подлежать отчуждению. Мы надеемся на то, что наши сограждане воспользуются возможностью получить интересующую их полезную информацию».

Мэр города Олбани (Albany) Джерри Дженнингс (Jerry Jennings) сказал «Отчуждение жилой недвижимости больно бьет по семьям и оказывает негативное воздействие на ситуацию в соответствующих районах и кварталах, поэтому мы должны сделать все от нас зависящее, чтобы помочь людям сохранить свои дома. Программа предотвращения отчуждения имущества, реализуемая на уровне штата, стала возможной благодаря пониманию Губернатором Куомо (Cuomo) важности проблем, связанных с отчуждением имущества».

Член законодательного собрания Джон МакДональд (John McDonald) сказал: «Мобильный командный центр Управления финансовых услуг (DFS) предоставляет прекрасную возможность домовладельцам, находящимся в сложном финансовом положении, получить необходимую помощь и советы, с которыми они смогут избежать отчуждения своих домов. К сожалению, достаточно большое количество семей не без усилий выполняют свои ипотечные обязательства, а эта инициатива предоставит им доступ к специалистам, которые, в режиме консультаций и с использованием соответствующих ресурсов, помогут этим семьям сохранить свои дома. Губернатор Куомо понимает необходимость предоставления домовладельцам безотлагательной помощи, и я рад присоединиться к его призыву к жителям принять участие в действующей в нашем штате программе предупреждения отчуждения имущества здесь, в Столичном регионе».

Инициированная в прошлом году Губернатором Куомо (Cuomo) программа предупреждения отчуждения имущества, действующая под эгидой DFS, призвана обеспечить практическую помощь домовладельцам, столкнувшимся с проблемой отчуждения своих домов. В рамках выездной программы специалисты управления посетили регионы, для которых характерны высокие уровни отчуждения имущества.

В ближайшие дни и недели по указанию Губернатора Куомо (Cuomo) в помощь испытывающим финансовые затруднения домовладельцам будут развернуты дополнительные мобильные командные центры DFS в других районах. Конкретные места и даты будут объявлены дополнительно.

Ресурсы штата, доступные домовладельцам

Программа штата по предупреждению отчуждения имущества предоставляет домовладельцам возможность в конфиденциальном порядке получить консультации представителей Управления финансовых услуг (DFS), которые определяют, насколько близко каждый из них подошел к процессу подготовки к отчуждению имущества или же к самому процессу отчуждения имущества. С учетом специфики отдельных ситуаций специалисты могут предложить домовладельцам содействие в таких направлениях:

- Подача заявки на изменение условий ипотечного кредитования, а также помощь домовладельцам, которые уже подавали такие заявки.
- Представление интересов домовладельцев перед ипотечными кредиторами или поставщиками ипотечных услуг.
- Содействие домовладельцам во взаимодействии с ипотечными кредиторами или поставщиками ипотечных услуг.
- Прием жалоб от домовладельцев, которые полагают, что стали жертвами несправедливого отношения к себе со стороны ипотечных учреждений; полученные жалобы подлежат расследованию компетентными специалистами Управления.

Сенатор США Помощь домовладельцам также смогут оказать консультанты по вопросам жилья, утвержденные Министерством жилищного строительства и городского развития США (U.S. Housing and Urban Development, HUD).

Управление DFS также призывает домовладельцев быть бдительными в отношении мошеннических предложений помощи в вопросах ипотечного кредитования, которые могут распространяться частными компаниями. К примеру, домовладельцам следует остерегаться организаций, запрашивающих предоплату за услуги по изменению условий ипотечного кредитования, спасению семьи от неплатежеспособности либо остановки процесса отчуждения имущества или продажи имущества за неуплату налогов. В большинстве случаев законодательство штата Нью-Йорк запрещает предоплату за оказание подобных услуг. Кроме того, многие некоммерческие агентства по недвижимости оказывают домовладельцам бесплатную помощь в организации переговоров с кредиторами.

Жителям штата Нью-Йорк также следует остерегаться лиц, предлагающих спасти недвижимое имущество в обмен на подписание или передачу им правоустанавливающих документов на недвижимое имущество якобы с целью ликвидации домовладельцем отставания по ипотечным выплатам или изменения условий финансирования займа. Домовладельцы не должны выплачивать ипотечные взносы кому бы то ни было кроме обслуживающей их ипотечной компании без разрешения последней.

Домовладельцы, которые не смогут встретиться с представителем DFS лично, могут позвонить на бесплатную «горячую линию» Управления по телефону 1-800-342-3736, с 8.30 до 16.30, с понедельника по пятницу. Домовладельцы могут также подавать жалобы на веб-сайте Управления по адресу www.ny.dfs.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418